

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 2 6 2 3 0 2 1 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 142 623 021 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 30		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Dongmin Shin Dongmin Shin Room 1005, Building 805, 290-16, Gimpo Hangang 3-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Janggi-dong, Gochang Village Innis the One) Postal Code 10085					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6511-2546 FAX 010-6511-2546 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 4 2 6 2 3 0 2 1 1 P *

item number

EN 142 623 021 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 30		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)				
		To (Addressee) Name & Address Dongmin Shin Dongmin Shin Room 1005, Building 805, 290-16, Gimpo Hangang 3-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Janggi-dong, Gochang Village Innis the One)								
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 10085				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6511-2546	
Health food						6		USD34.20	FAX 010-6511-2546	
Health food						6		USD37.08	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
									☐ 贈物 ☐ 商品見本 Gift Commercial sample	
									☒ 販売品 ☐ その他 Sale of goods Others	
									☐ 返送品 ☐ 書類 Returned goods Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) 7128 Yen Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
				番目 / 個中 Total number of pieces						

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 30

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN142623021JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Dongmin Shin Dongmin Shin Room 1005, Building 805, 290-16, Gimpo Hangang 3-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Janggi-dong, Gochang Village Innis the One) 10085, KOREA TEL 010-6511-2546 FAX 010-6511-2546	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

☒ 内容品は危険物に該当しません。 危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。